CENTRALNA KOMISJA EGZAMINACYJNA

Rodzaj dokumentu:	**Komunikat dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej z 20 sierpnia 2024 r. w sprawie materiałów i przyborów pomocniczych, z których mogą korzystać zdający na egzaminie ósmoklasisty i egzaminie maturalnym w 2025 roku**
Egzamin:	**Egzamin ósmoklasisty** **Egzamin maturalny w „Formule 2023” oraz w „Formule 2015”**
Przedmiot:	Wszystkie przedmioty
Termin egzaminu:	Egzamin ósmoklasisty: Termin główny – styczeń i maj 2025 r. Termin dodatkowy – maj i czerwiec 2025 r. Egzamin maturalny: Termin główny – maj 2025 r. Termin dodatkowy – czerwiec 2025 r. Termin poprawkowy – sierpień 2025 r.
Data publikacji dokumentu:	20 sierpnia 2024 r.

Na podstawie art. 9a ust. 2 pkt 10 lit. a tiret drugie ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty[1] ogłaszam wykaz materiałów i przyborów pomocniczych, z których mogą korzystać zdający na **egzaminie ósmoklasisty** i **egzaminie maturalnym w 2025 r.**

EGZAMIN ÓSMOKLASISTY

1. Każdy zdający **powinien** mieć na egzaminie ósmoklasisty z każdego przedmiotu **długopis (lub pióro) z czarnym tuszem (atramentem)** przeznaczony do zapisywania rozwiązań (odpowiedzi).[2]

2. Dodatkowo na egzaminie z matematyki każdy zdający powinien mieć **linijkę**. Rysunki – jeżeli trzeba je wykonać – zdający wykonują długopisem. Nie wykonuje się rysunków ołówkiem.

3. Z dodatkowych materiałów oraz przyborów pomocniczych mogą korzystać zdający, którym dostosowano warunki przeprowadzania egzaminu ósmoklasisty. Zdający korzystają ze sprzętu, którego używają w procesie dydaktycznym.

Uprawnieni do dostosowania	Przybory i materiały pomocnicze	Obowiązkowo / fakultatywnie	Zapewnia*
osoby niewidome i słabowidzące	sprzęt i oprogramowanie specjalistyczne (odpowiednie do ustalonego dla danego zdającego dostosowania warunków przeprowadzania egzaminu)	obowiązkowo	szkoła
osoby słabowidzące	przybory optyczne, z których zdający korzysta na co dzień	fakultatywnie	zdający
uczniowie, o których mowa w art. 165 ust. 1 ustawy z dnia 14 grudnia 2016 r. *Prawo oświatowe*[3] (cudzoziemcy); uczniowie, którzy mają trudności adaptacyjne w związku z wcześniejszym kształceniem za granicą	słownik dwujęzyczny (język polski – język rodzimy zdającego i język rodzimy zdającego – język polski) w wersji papierowej lub elektronicznej[4]	fakultatywnie	zdający lub szkoła

[1] Dz.U. z 2024 r. poz. 750, z późn. zm.
[2] Niedozwolone jest korzystanie z długopisów zmazywalnych/ścieralnych.
[3] Dz.U. z 2024 r. poz. 737.
[4] W przypadku egzaminu z języka obcego nowożytnego **nie może** być to słownik języka, z którego uczeń zdaje egzamin.

uczniowie – obywatele Ukrainy	słownik dwujęzyczny (język polski – język ukraiński i język ukraiński – język polski) w wersji papierowej lub elektronicznej, na egzaminie z języka polskiego	fakultatywnie	zdający lub szkoła
uczniowie posiadający opinię poradni psychologiczno-pedagogicznej, w tym poradni specjalistycznej, wskazującą na problemy natury dyskalkulicznej	kalkulator prosty**	fakultatywnie, jeżeli takie dostosowanie jest wskazane w opinii PPP, uczeń korzystał z takiego sposobu wyrównywania szans edukacyjnych w związku z posiadaną opinią i fakt ten jest udokumentowany	zdający lub szkoła
wszyscy uprawnieni do dostosowania	komputer lub komputer ze specjalistycznym oprogramowaniem, jeżeli takie dostosowanie zostało przyznane	obowiązkowo	szkoła

* Przewodniczący zespołu egzaminacyjnego (dyrektor szkoły) informuje zdających, czy dane przybory i materiały pomocnicze zapewnia szkoła, czy każdy zdający przynosi własne.

** Kalkulator prosty – jest to kalkulator, który umożliwia wykonywanie tylko dodawania, odejmowania, mnożenia, dzielenia, ewentualnie obliczanie procentów lub pierwiastków kwadratowych z liczb.

4. Osoby z chorobami przewlekłymi, chore lub niesprawne czasowo mogą korzystać z zaleconego przez lekarza sprzętu medycznego i leków koniecznych ze względu na chorobę.

EGZAMIN MATURALNY W FORMULE 2023

1. Każdy zdający **powinien** mieć na egzaminie z każdego przedmiotu **długopis (lub pióro) z czarnym tuszem (atramentem)** przeznaczony do zapisywania rozwiązań (odpowiedzi).[5] Rysunki – jeżeli trzeba je wykonać – zdający wykonują długopisem. Nie wykonuje się rysunków ołówkiem.

2. Pozostałe materiały i przybory pomocnicze według przedmiotów egzaminacyjnych:

Przedmiot	Przybory i materiały pomocnicze	Obowiązkowo / fakultatywnie	Zapewnia*
biologia	linijka	fakultatywnie	zdający lub szkoła
	kalkulator prosty**	obowiązkowo	zdający lub szkoła
	Wybrane wzory i stałe fizykochemiczne na egzamin maturalny z biologii, chemii i fizyki 	obowiązkowo	szkoła
chemia	linijka	fakultatywnie	zdający lub szkoła
	kalkulator naukowy**	obowiązkowo	zdający lub szkoła
	Wybrane wzory i stałe fizykochemiczne na egzamin maturalny z biologii, chemii i fizyki 	obowiązkowo	szkoła
fizyka	linijka	obowiązkowo	zdający lub szkoła
	kalkulator naukowy**	obowiązkowo	zdający lub szkoła
	Wybrane wzory i stałe fizykochemiczne na egzamin maturalny z biologii, chemii i fizyki 	obowiązkowo	szkoła
geografia	linijka	obowiązkowo	zdający lub szkoła
	kalkulator prosty**	obowiązkowo	zdający lub szkoła
	lupa	fakultatywnie	zdający lub szkoła

[5] Niedozwolone jest korzystanie z długopisów zmazywalnych/ścieralnych.

historia	lupa	fakultatywnie	zdający lub szkoła
historia sztuki	lupa	fakultatywnie	zdający lub szkoła
historia muzyki	odtwarzacz płyt CD z kompletem zapasowych baterii i słuchawkami	obowiązkowo	zdający lub szkoła
	lupa	fakultatywnie	zdający lub szkoła
informatyka	kalkulator prosty**	obowiązkowo	zdający lub szkoła
język białoruski	słownik językowy (jedno- albo dwujęzyczny) – nie mniej niż 1 na 25 osób	obowiązkowo	szkoła
język litewski	słownik językowy (jedno- albo dwujęzyczny) – nie mniej niż 1 na 25 osób	obowiązkowo	szkoła
język ukraiński	słownik językowy (jedno- albo dwujęzyczny) – nie mniej niż 1 na 25 osób	obowiązkowo	szkoła
język kaszubski	słownik języka kaszubskiego – nie mniej niż 1 na 25 osób	obowiązkowo	szkoła
język łemkowski	słownik polsko-łemkowski i łemkowsko-polski – nie mniej niż 1 na 25 osób	obowiązkowo	szkoła
język łaciński i kultura antyczna	słownik łacińsko-polski – dla każdego zdającego; atlas historyczny – nie mniej niż 1 na 25 osób	obowiązkowo	szkoła
matematyka	linijka	obowiązkowo	zdający lub szkoła
	cyrkiel	obowiązkowo	zdający lub szkoła
	kalkulator prosty**	obowiązkowo	zdający lub szkoła
	Wybrane wzory matematyczne na egzamin maturalny z matematyki 	obowiązkowo	szkoła
wiedza o społeczeństwie	kalkulator prosty**	fakultatywnie	zdający lub szkoła

* Przewodniczący zespołu egzaminacyjnego (dyrektor szkoły) informuje zdających, czy dane przybory i materiały pomocnicze zapewnia szkoła, czy każdy zdający przynosi własne.

** Por. charakterystykę kalkulatora **prostego** oraz kalkulatora **naukowego** w punkcie 5 poniżej.

3. Z dodatkowych materiałów oraz przyborów pomocniczych mogą korzystać zdający, którym dostosowano warunki przeprowadzania egzaminu maturalnego. Zdający korzystają ze sprzętu, którego używali w procesie dydaktycznym.

Uprawnieni do dostosowania	Przybory i materiały pomocnicze	Obowiązkowo / fakultatywnie	Zapewnia*
osoby niesłyszące	słownik języka polskiego, słownik wyrazów obcych – nie mniej niż 1 na 25 osób	obowiązkowo	szkoła
osoby słabosłyszące	odtwarzacz płyt CD lub plików mp3 ze słuchawkami w przypadku egzaminu z języka obcego nowożytnego (jeżeli takie dostosowanie zostało przyznane)	obowiązkowo	zdający lub szkoła
osoby niewidome i słabowidzące	sprzęt i oprogramowanie specjalistyczne (odpowiednie do ustalonego dla danego zdającego dostosowania warunków przeprowadzania egzaminu)	obowiązkowo	szkoła
osoby słabowidzące	przybory optyczne, z których zdający korzysta na co dzień	fakultatywnie	zdający
osoby, o których mowa w art. 165 ust. 2 ustawy z dnia 14 grudnia 2016 r. *Prawo oświatowe*[6] (cudzoziemcy); osoby, które mają trudności adaptacyjne w związku z wcześniejszym kształceniem za granicą	słownik dwujęzyczny (język polski – język rodzimy zdającego i język rodzimy zdającego – język polski) w wersji papierowej lub elektronicznej (**z wyjątkiem** egzaminu z języków mniejszości narodowych, języka mniejszości etnicznej, języka regionalnego)[7]	fakultatywnie	zdający lub szkoła

[6] Dz.U. z 2024 r. poz. 737.
[7] W przypadku egzaminu z języka obcego nowożytnego **nie może** być to słownik języka, z którego uczeń zdaje egzamin.

zdający – obywatele Ukrainy	słownik dwujęzyczny (język polski – język ukraiński i język ukraiński – język polski) w wersji papierowej lub elektronicznej (**z wyjątkiem** egzaminu z matematyki na poziomie podstawowym, języka obcego nowożytnego na poziomie podstawowym oraz języka ukraińskiego na poziomie rozszerzonym)	fakultatywnie	zdający lub szkoła
wszyscy uprawnieni do dostosowania	komputer lub komputer ze specjalistycznym oprogramowaniem, jeżeli takie dostosowanie zostało przyznane	obowiązkowo	szkoła

* Przewodniczący zespołu egzaminacyjnego (dyrektor szkoły) informuje zdających, czy dane przybory i materiały pomocnicze zapewnia szkoła, czy każdy zdający przynosi własne.

4. Osoby z chorobami przewlekłymi, chore lub niesprawne czasowo mogą korzystać z zaleconego przez lekarza sprzętu medycznego i leków koniecznych ze względu na chorobę.

5. Charakterystyka kalkulatora prostego i kalkulatora naukowego.

Kalkulator prosty – jest to kalkulator, który umożliwia wykonywanie tylko dodawania, odejmowania, mnożenia, dzielenia, ewentualnie obliczania procentów lub pierwiastków kwadratowych z liczb.

Kalkulator naukowy – jest przyborem pomocniczym, z którego zdający może korzystać na egzaminie maturalnym z fizyki lub chemii. Kalkulator ten:

1) **musi być** wyposażony w funkcje umożliwiające obliczanie:
   a) wartości funkcji logarytmicznych
   b) wartości funkcji trygonometrycznych (i odwrotnych do nich)
   c) wartości potęg o dowolnym wykładniku rzeczywistym
2) **może być** wyposażony w funkcje umożliwiające wykonywanie dowolnych obliczeń matematycznych, innych niż wskazane w pkt 1
3) **nie może** zawierać takich informacji, jak: wzory, twierdzenia, prawa, zasady fizyczne lub chemiczne; przykładowe zadania z rozwiązaniami; opisy procesów, zjawisk, doświadczeń fizycznych lub chemicznych
4) **może mieć** wprowadzone wartości stałych fizycznych, astronomicznych i chemicznych (CKE nie ponosi odpowiedzialności za ich poprawność, w rozwiązaniach zadań za prawidłowe wartości stałych uznawane będą wartości podane w broszurze *Wybrane wzory i stałe fizykochemiczne na egzamin maturalny z biologii, chemii i fizyki*)
5) **nie może** być wyposażony w technologie umożliwiające łączenie się z innym urządzeniem oraz z internetem (np. Wi-Fi, Bluetooth)
6) **nie może** być wyposażony w technologie umożliwiające odtwarzanie i rejestrowanie

obrazu i dźwięku

7) **nie może** być wyposażony w funkcje programowania. Rozumie się przez to, że nie może on mieć możliwości wcześniejszego (tzn. przed egzaminem) wprowadzenia kodu (lub informacji) umożliwiającego wykonanie/odtwarzanie określonych zadań, w tym wprowadzenia wzorów, twierdzeń, przykładowych zadań z rozwiązaniami i jakichkolwiek innych informacji stanowiących dodatkową pomoc czy dodatkowy materiał pomocniczy.

Jeżeli kalkulator naukowy zapewnia szkoła, zdającym należy zapewnić możliwość wcześniejszego zapoznania się z jego funkcjonalnościami i obsługą.

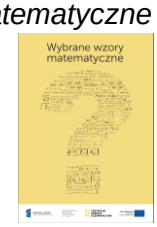
EGZAMIN MATURALNY W FORMULE 2015

1. Każdy zdający **powinien** mieć na egzaminie z każdego przedmiotu **długopis (lub pióro) z czarnym tuszem (atramentem)** przeznaczony do zapisywania rozwiązań (odpowiedzi).[8] Rysunki – jeżeli trzeba je wykonać – zdający wykonują długopisem. Nie wykonuje się rysunków ołówkiem.

2. Pozostałe materiały i przybory pomocnicze według przedmiotów egzaminacyjnych:

Przedmiot	Przybory i materiały pomocnicze	Obowiązkowo / fakultatywnie	Zapewnia*
biologia	linijka	fakultatywnie	zdający lub szkoła
	kalkulator prosty**	obowiązkowo	zdający lub szkoła
	Wybrane wzory i stałe fizykochemiczne na egzamin maturalny z biologii, chemii i fizyki 	obowiązkowo	szkoła
chemia	linijka	fakultatywnie	zdający lub szkoła
	kalkulator prosty**	obowiązkowo	zdający lub szkoła
	Wybrane wzory i stałe fizykochemiczne na egzamin maturalny z biologii, chemii i fizyki 	obowiązkowo	szkoła
fizyka	linijka	fakultatywnie	zdający lub szkoła
	kalkulator prosty**	obowiązkowo	zdający lub szkoła
	Wybrane wzory i stałe fizykochemiczne na egzamin maturalny z biologii, chemii i fizyki 	obowiązkowo	szkoła

[8] Niedozwolone jest korzystanie z długopisów zmazywalnych/ścieralnych.

geografia	linijka	obowiązkowo	zdający lub szkoła
	kalkulator prosty**	obowiązkowo	zdający lub szkoła
	lupa	fakultatywnie	zdający lub szkoła
historia	lupa	fakultatywnie	zdający lub szkoła
historia sztuki	lupa	fakultatywnie	zdający lub szkoła
historia muzyki	odtwarzacz płyt CD z kompletem zapasowych baterii i słuchawkami	obowiązkowo	zdający lub szkoła
	lupa	fakultatywnie	zdający lub szkoła
informatyka	kalkulator prosty**	obowiązkowo	zdający lub szkoła
język polski	słownik ortograficzny, słownik poprawnej polszczyzny – nie mniej niż 1 na 25 osób	obowiązkowo	szkoła
język białoruski	słownik językowy (jedno- albo dwujęzyczny) – nie mniej niż 1 na 25 osób	obowiązkowo	szkoła
język litewski	słownik językowy (jedno- albo dwujęzyczny) – nie mniej niż 1 na 25 osób	obowiązkowo	szkoła
język ukraiński	słownik językowy (jedno- albo dwujęzyczny) – nie mniej niż 1 na 25 osób	obowiązkowo	szkoła
język kaszubski	słownik ortograficzny języka polskiego, słownik poprawnej polszczyzny, słownik języka kaszubskiego – nie mniej niż 1 na 25 osób	obowiązkowo	szkoła
język łemkowski	słownik ortograficzny języka polskiego, słownik poprawnej polszczyzny, słownik polsko-łemkowski i łemkowsko-polski – nie mniej niż 1 na 25 osób	obowiązkowo	szkoła
język łaciński i kultura antyczna	słownik łacińsko-polski – dla każdego zdającego; atlas historyczny – nie mniej niż 1 na 25 osób	obowiązkowo	szkoła
matematyka	linijka	obowiązkowo	zdający lub szkoła
	cyrkiel	obowiązkowo	zdający lub szkoła
	kalkulator prosty**	obowiązkowo	zdający lub szkoła
	Wybrane wzory matematyczne 	obowiązkowo	szkoła

wiedza o społeczeństwie	kalkulator prosty**	fakultatywnie	zdający lub szkoła

* Przewodniczący zespołu egzaminacyjnego (dyrektor szkoły) informuje zdających, czy dane przybory i materiały pomocnicze zapewnia szkoła, czy każdy zdający przynosi własne.

** Charakterystykę kalkulatora **prostego** podano w punkcie 5 poniżej.

3. Z dodatkowych materiałów oraz przyborów pomocniczych mogą korzystać zdający, którym dostosowano warunki przeprowadzania egzaminu maturalnego. Zdający korzystają ze sprzętu, którego używali w procesie dydaktycznym.

Uprawnieni do dostosowania	Przybory i materiały pomocnicze	Obowiązkowo / fakultatywnie	Zapewnia*
osoby niesłyszące	słownik języka polskiego, słownik wyrazów obcych, słownik wyrazów bliskoznacznych – nie mniej niż 1 na 25 osób	obowiązkowo	szkoła
osoby słabosłyszące	odtwarzacz płyt CD lub plików mp3 ze słuchawkami w przypadku egzaminu z języka obcego nowożytnego (jeżeli dostosowanie takie zostało przyznane)	obowiązkowo	zdający lub szkoła
osoby niewidome i słabowidzące	sprzęt i oprogramowanie specjalistyczne (odpowiednie do ustalonego dla danego zdającego dostosowania warunków przeprowadzania egzaminu)	obowiązkowo	szkoła
osoby słabowidzące	przybory optyczne, z których zdający korzysta na co dzień	fakultatywnie	zdający
osoby, o których mowa w art. 165 ust. 2 ustawy z dnia 14 grudnia 2016 r. *Prawo oświatowe*[9] (cudzoziemcy); osoby, które mają trudności adaptacyjne w związku z wcześniejszym kształceniem za granicą	słownik dwujęzyczny (język polski – język rodzimy zdającego i język rodzimy zdającego – język polski) w wersji papierowej lub elektronicznej (**z wyjątkiem** egzaminu z języków mniejszości narodowych, języka mniejszości etnicznej, języka regionalnego)[10]	fakultatywnie	zdający lub szkoła

[9] Dz.U. z 2024 r. poz. 737.
[10] W przypadku egzaminu z języka obcego nowożytnego **nie może** być to słownik języka, z którego uczeń zdaje egzamin.

zdający – obywatele Ukrainy	słownik dwujęzyczny (język polski – język ukraiński i język ukraiński – język polski) w wersji papierowej lub elektronicznej (**z wyjątkiem** egzaminu z matematyki na poziomie podstawowym, języka obcego nowożytnego na poziomie podstawowym oraz języka ukraińskiego na poziomie rozszerzonym)	fakultatywnie	zdający lub szkoła
wszyscy uprawnieni do dostosowania	komputer lub komputer ze specjalistycznym oprogramowaniem, jeżeli takie dostosowanie zostało przyznane	obowiązkowo	szkoła

* Przewodniczący zespołu egzaminacyjnego (dyrektor szkoły) informuje zdających, czy dane przybory i materiały pomocnicze zapewnia szkoła, czy każdy zdający przynosi własne.

4. Osoby z chorobami przewlekłymi, chore lub niesprawne czasowo mogą korzystać z zaleconego przez lekarza sprzętu medycznego i leków koniecznych ze względu na chorobę.

5. **Kalkulator prosty** – jest to kalkulator, który umożliwia wykonywanie tylko dodawania, odejmowania, mnożenia, dzielenia, ewentualnie obliczanie procentów lub pierwiastków kwadratowych z liczb.

p.o. DYREKTOR
Horacy Dębowski